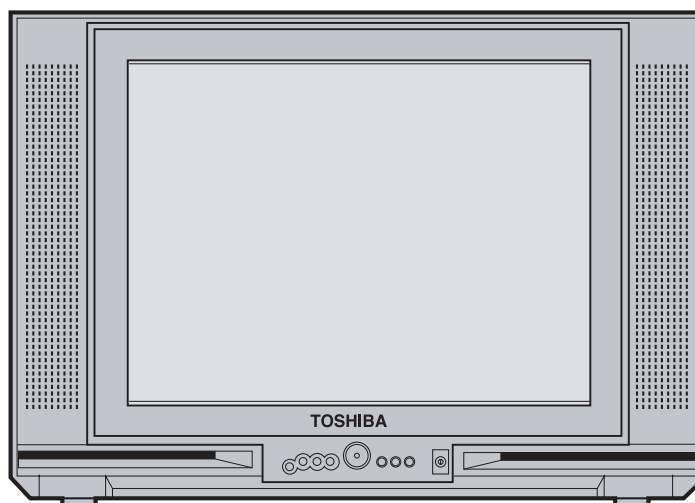


**TOSHIBA**

*ЦВЕТНОЙ ТЕЛЕВИЗОР*  
**Руководство по  
эксплуатации**



**21A3R**

**TOSHIBA CORPORATION**

ОТПЕЧАТАНО В ИНДОНЕЗИИ  
23565385

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ В ЯРКИЙ КРАСОЧНЫЙ МИР, СОЗДАННЫЙ  
ТЕЛЕВИДЕОТЕХНИКОЙ ТОШИБА

Благодарим Вас за приобретение цветного телевизионного приемника "TOSHIBA".  
Для того, чтобы с самого начала полностью использовать преимущества Вашего аппарата, внимательно прочтите это руководство и храните его под рукой для будущих справок.

\* Вид некоторых иллюстраций и схем может отличаться от того, что вы увидите на экране своего телевизора. Мы их упростили для того, чтобы сделать более наглядными.

Содержание

ПОДГОТОВКА ..... 3

ФУНКЦИЯ MENU (Пульт дистанционного управления ) ..... 4

ФУНКЦИИ МЕНЮ ..... 5

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ..... 6

    Включить питание. .... 6

    Выбор канала ..... 6

    Предварительная установка каналов ..... 6

    Память Автоматического Поиска (ПАП) ..... 6

    Ручной Поиск ..... 7

    Изменение установленного положения ..... 7

    Функция пропуска ..... 7

    Ручная точная настройка (РТН) ..... 7

    Автоматическая точная настройка (АТН) ..... 7

ПЕРЕД ВЫЗОВОМ ОБСЛУЖИВАЮЩЕГО ПЕРСОНАЛА ..... 8

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ..... 8

ДЛЯ ЗАМЕТОК ..... 9–10

Впишите сюда номер модели вашего телевизора и его серийный номер, который вы найдете на задней панели корпуса телевизора.

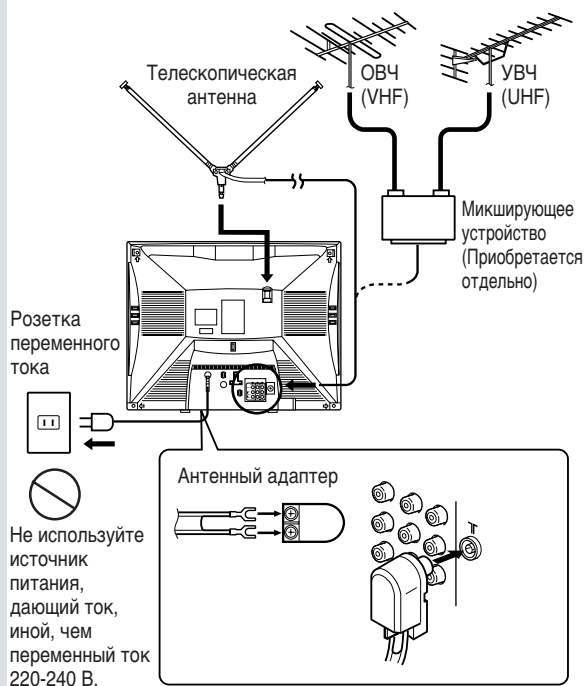
Номер модели

Номер серии

# ПОДГОТОВКА

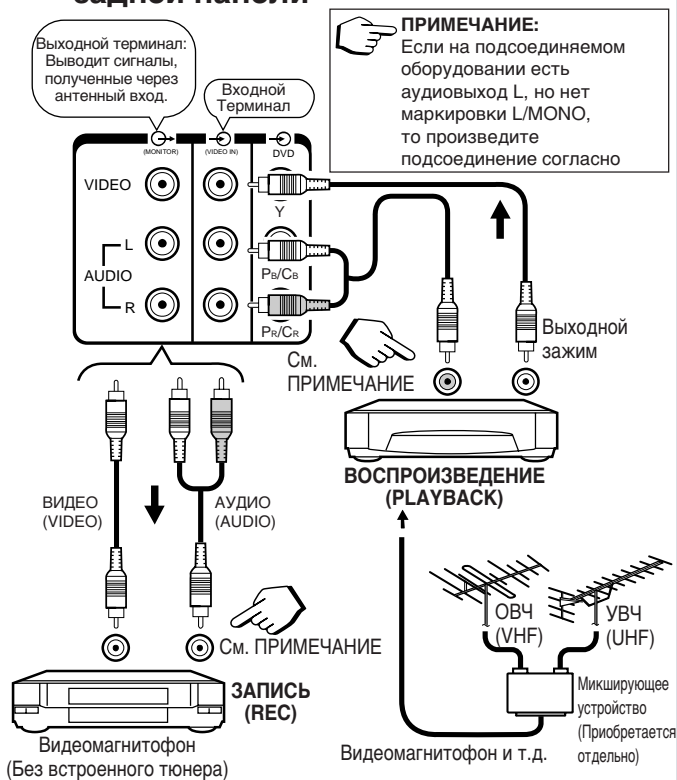
## A

### Подсоединение для антенны и шнура питания



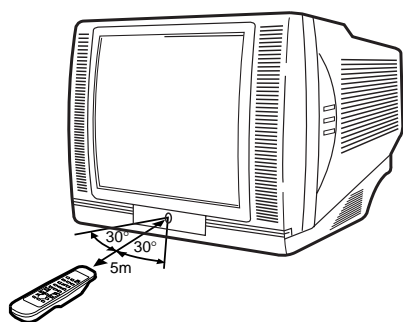
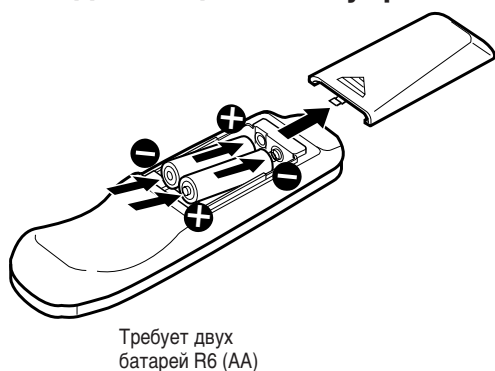
## B

### Подсоединение внешнего оборудования через терминалы задней панели



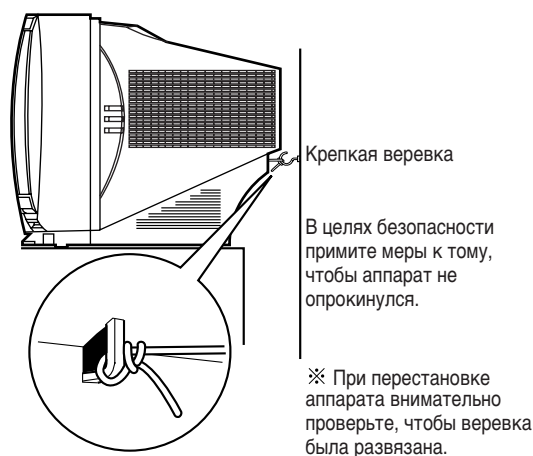
## C

### Установка батарей в пульт дистанционного управления

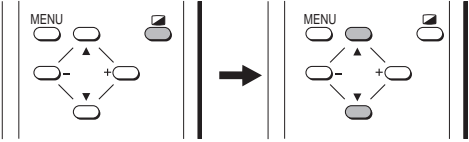
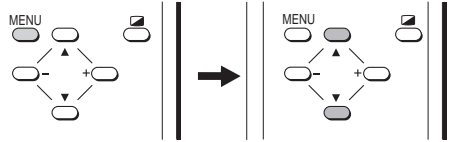


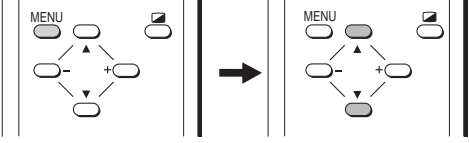
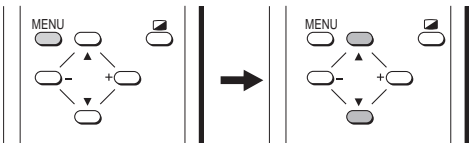




## D

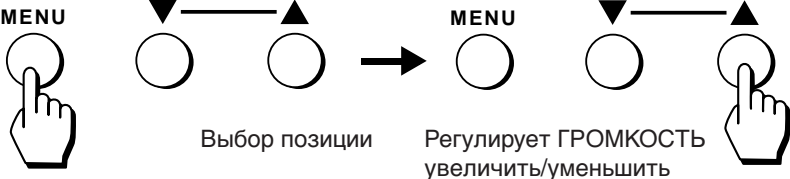
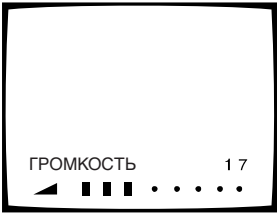
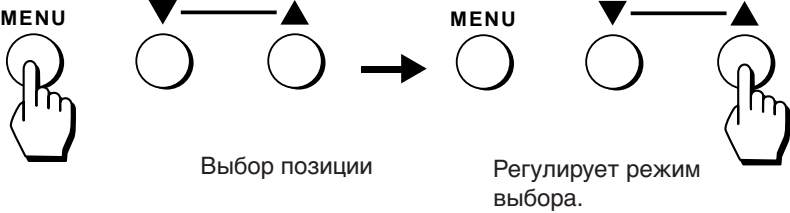
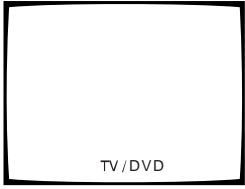
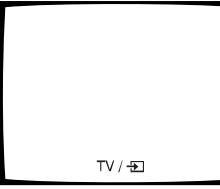
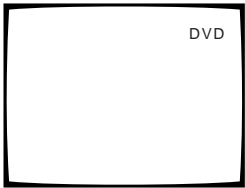
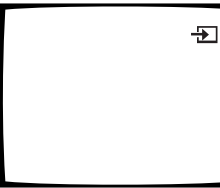
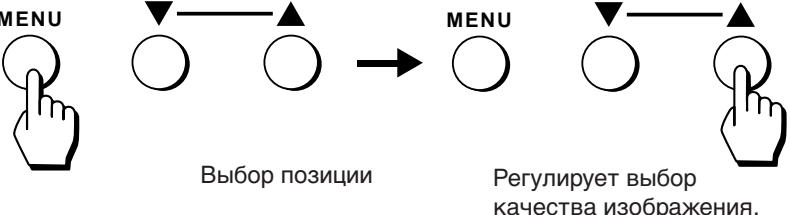
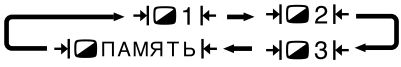

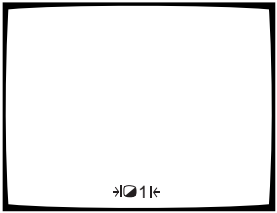
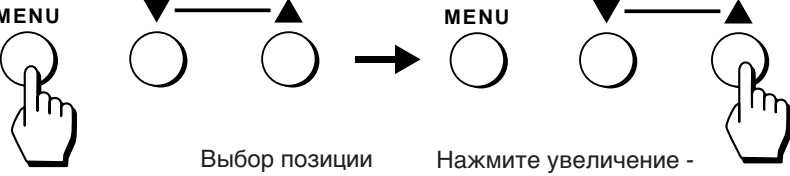
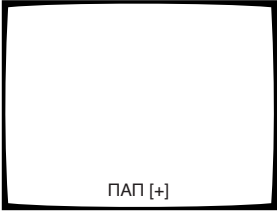
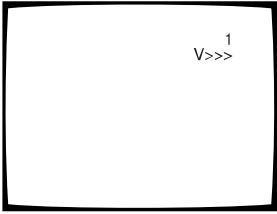
### Установка



# ФУНКЦИЯ MENU

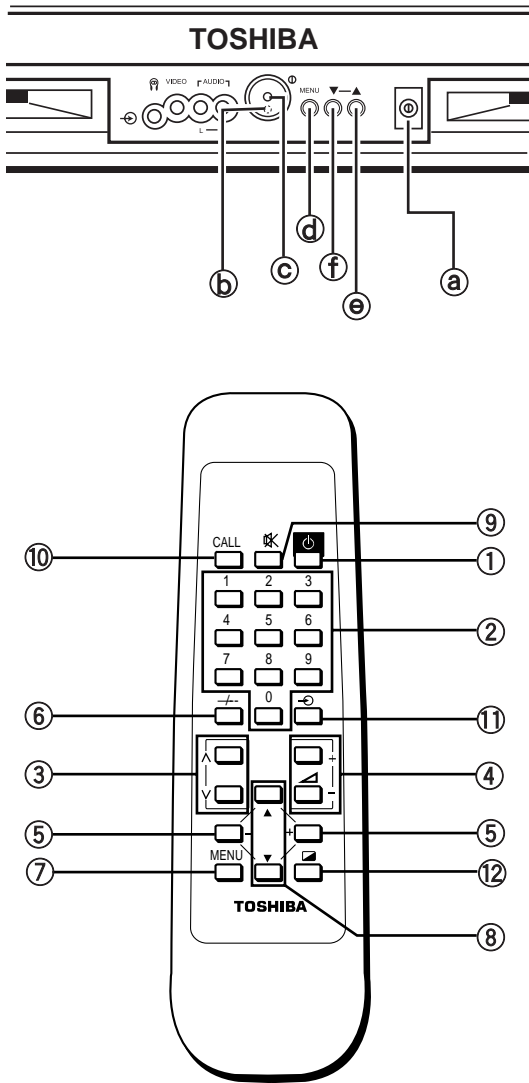
Пульт дистанционного управления	Дисплей	Дисплей №
 Дисплей Menu → выбор пункта Menu ↓ Различные регулировки изображения	D1   D2	<div>ИЗОБРАЖЕНИЕ ▶ ПЯМЯТЬ КОНТРАСТНОСТЬ ЯРКОСТЬ ЦВЕТНОСТЬ ОТТЕНОК ЧЕТКОСТЬ ГОЛУБОЙ ФОН ВКЛ</div> <div>Напр. ↓</div> <div>ЯРКОСТЬ 50 [icon] [bar] [dots]</div>
 Дисплей Menu → выбор пункта Menu ↓ Установка времени для таймера ВЫКЛЮЧЕНИЯ  держите Каждые 30 минут  Нажмите Каждые 1 минут	D3   D3	<div>ФУНКЦИИ ▶ ТАЙМЕР ВЫКЛ 00:00</div> <div>Напр.</div> <div>ФУНКЦИИ ТАЙМЕР ВЫКЛ 00:00</div>
 Дисплей Menu → выбор пункта Menu ↓ Выбор для телетекста (FAST (БЫСТРЫЙ) ↔ LIST (СПИСОК))	D4	<div>ЯЗЫК ▶ ENGLISH РУССКИЙ عربي فارسي</div>
 Дисплей Menu → выбор пункта Menu ↓ Устанавливаемая позиция  держите Каждые 10-я позиция  Нажмите Каждые 1-я позиция	D5   D6	<div>НАСТРОЙКА ▶ ЦВЕТ АВТО ЗВУК BG ПАП [+] ПРОПУСК ВЫКЛ ПОИСК [-] [+] ПОЗИЦИЯ ПО0 ПАМЯТЬ [+]</div> <div>НАСТРОЙКА ▶ PTH [-] [+] ATH ВКЛ</div>

# ФУНКЦИИ МЕНЮ

Телевизионная установка	Дисплей
<p>Первое Нажатие Кнопки Меню</p>  <p>Выбор позиции</p> <p>Регулирует ГРОМКОСТЬ увеличить/уменьшить</p>	
<p>Второе Нажатие Кнопки Меню</p>  <p>Выбор позиции</p> <p>Регулирует режим выбора.</p>	<div><p>При подключении проигрывателя DVD</p><p>TV / DVD</p><p>Без подключения проигрывателя DVD</p><p>TV / [Icon]</p></div> <div><p>DVD</p><p>[Icon]</p></div>
<p>Третье Нажатие Кнопки Меню</p>  <p>Выбор позиции</p> <p>Регулирует выбор качества изображения.</p> 	 <p>ПАМЯТЬ</p> <p>↓</p>  <p>1</p>
<p>Нажмите и Удерживайте Кнопку Меню</p>  <p>Выбор позиции</p> <p>Нажмите увеличение - Осуществляется поиск в диапазонах от ОВЧ (VHF) до УВЧ (UHF)</p>	 <p>ПАП [+]</p> <p>↓</p>  <p>1 V&gt;&gt;&gt;</p>

# ЭКСПЛУАТАЦИЯ

В этой инструкции описываются основные функции управления, осуществляемые с помощью пульта дистанционного управления. Подробности, как выполнить некоторые имеющие операции с помощью кнопок на телевизоре, смотрите на странице 5.



Названия частей

Телевизионная установка			Пульт дистанционного управления		
а	1	Главный выключатель питания	1	Питание вкл/ожидание	
б	2	Индикатор питания	2	0~9	Прямой выбор
в	3	Индикатор питания	3	▼/▲	Уменьшить/увеличить номер программы
г	MENU	Открыть Меню	4	◀/▶	Громкость меньше/больше
д	▲	Увеличить номер канала	5	-/+	Уровень ниже/выше
е	▼	Уменьшить номер канала	6	-/-	Цифровой выбор
			7	MENU	Открыть Меню
			8	▼/▲	Выбрать Меню
			9	🔊	Приглушить звук
			10	CALL	Включение/выключение Индикации на экране
			11	🔄	Выбор функции TV или VIDEO
			12	📶	Контроль качества изображения

## Начало работы

- **Включить питание.**  
Нажать кнопку а (1), чтобы включить главный выключатель питания. Затем загорается красный индикатор в (2) и подается питание.
- Если на экране совсем нет изображения, то аппарат находится в режиме ожидания. Направьте пульт дистанционного управления на б и нажмите 1 (1). Если этого пульта у вас нет под рукой, вы можете включить питания нажатием кнопки д или е.  
Чтобы выбрать желаемый канал одновременно с включением питания, нажмите любую из клавиш на 2 (0~9).
- **Выбор канала**  
Нажмите кнопку 3 (▼/▲) чтобы выбрать желаемый канал.  
Нажмите кнопку 4 (◀/▶) чтобы настроить громкость.
- **Предварительная установка каналов**  
■ Используйте эту функцию, когда:
  - Вы не можете найти канал, который Вы хотите, используя режим "Выбор канала", описанный выше.
  - Когда цвет или звук вам кажется странным.

Номер позиции → 1

Технический термин

Канал: Номер или сокращение частоты передающей станции в каждой стране (TCS5, TCS8, Prime12, Premiere12 и т.д.)

Номер программы: Число на вашем телевизоре, соответствующее записанному каналу (0~99).  
Отображается в левки части экрана.

- Память Автоматического Поиска (ПАП)**
- Все принимаемые каналы можно предварительно настроить автоматически.
- 1 Выберите номер программы для начала ПАП, 2 или 3.
  - 2 Установите правильную систему вещательного телевидения для вашего региона. Нажимая на кнопку 7, вызовите меню УСТАНОВКА [D5]. И установите ЦВЕТ на АВТО и выберите ЗВУК согласно нижеприведенной таблице по 8 и 5.
  - 3 Выберите ПАП и нажмите кнопку 5 (+), чтобы начать ПАП. Вернитесь к начальному номеру программы, Эта операция завершает эту процедуру.

Область	Страна или Регион	Система	
		Цвет	Звук
Азия Средний Восток	Бахрейн, Кувейт, Израиль, Оман, Катар, Объединенные Арабские Эмираты, Йемен и т.д. Индонезия, Малайзия, Сингапур, Таиланд и т.д.	PAL	B/G
	Китай и т.д.	PAL	D/K
	Китай, Гонконг	PAL	I
	Ирак, Иран, Ливия, Саудовская Аравия и т.д.	SECAM	B/G
	Российская Федерация и т.д.	SECAM	D/K
	Мьянмар и т.д.	NTSC	M
Океания	Австралия, Новая Зеландия и т.д.	PAL	B/G

Примечание

"B/G" и "D/K" на экране отображаются как "BG" и "DK". PAL, SECAM и NTSC 3.58 являются различными системами цветного телевидения, относящимися к различным странам. NTSC 4.43 используется в специальных видеомагнитофонах для воспроизведения видеокассет, записанных в системе NTSC, с помощью телевизионной аппаратуры системы PAL.  
[NTSC 3.58 = NTSC 3,58 МГц, NTSC 4.43 = NTSC 4,43 МГц]



## • Ручной Поиск и Изменение установленного положения

- Выбор одного и того же номера для Канала и программы упрощает выбор канала. Используйте ручной поиск и функцию пропуска для такой настройки.

**Пример:** Предварительная настройка Канала 12 на программу номер 12

### Метод 1 - Ручной Поиск

- 1 Выберите программу 12.  
Нажимайте последовательно на кнопку ③ пока не появится цифра 12.  
Или нажмите кнопку ⑥ один раз или два раза, чтобы на экране появился знак "--". Нажмите цифры "1" и "2" на ② в этом порядке.
- 2 Нажмите кнопку ⑦ несколько раз, чтобы на экране появился дисплей D5.  
Нажмите кнопку ⑧ и выберите "ПОИСК". Нажмите кнопку ⑤ чтобы осуществить поиск. Нажатие кнопки "-" позволяет искать каналы с более низкой частотой; нажатие кнопки "+" позволяет искать каналы с более высокой частотой.
- 3 Когда Программу 12 найден, нажмите кнопку ⑧ чтобы выбрать "☺". Чтобы завершить эту предварительную настройку, нажмите "+" ⑤.

### Метод 2 - Поиожение сохранения

- 1 Выберите программу 12.  
Нажмите кнопку ② или ③ чтобы найти номер программы, предварительно выбранный для Канала 12.
- 2 Когда Канал 12 выбран, нажмите кнопку ⑦ несколько раз, чтобы на экране появился дисплей D5. Нажмите кнопку ⑧ и выберите ПОЗИЦИЯ. Нажмите кнопку ⑤ и установите на "P12". Нажатие кнопки "-" уменьшает число; нажатие кнопки "+" увеличивает число.
- 3 Когда Программу 12 найден, нажмите кнопку ⑧, чтобы выбрать "ПАМЯТЬ". Чтобы завершить эту предварительную настройку, нажмите "+" ⑤.

## Функция пропуска

Если Вы устанавливаете ПРОПУСК для ненужных номеров предварительно выбранных каналов, то при выборе каналов с помощью кнопки ③ этот номер канала пропускается.

**Пример:** Пропуск Канала 13

- 1 Нажимайте кнопку ③ до тех пор, пока на экране не появится 12.
- 2 Нажмите ⑦ несколько раз, чтобы на экране появился дисплей D5.  
Нажимайте ⑧, чтобы выбрать "ПРОПУСК".  
Нажмите ⑧, чтобы переключить положение ВЫКЛ. на ВКЛ. Это завершит установку.

## Примечание

- Когда функция ПРОПУСК включена, то слева от номера программы добавляется знак "\*" .  
Например, \*13. Выберите программу 13 кнопкой ⑥ и нажмите кнопку ②, чтобы подтвердить знак "\*" .
- Если вы хотите восстановить пропущенный номер программы, то наберите его кнопками ⑥ и ② и на описанном выше этапе 2 переключите эту функцию с ON ("включено") на OFF ("выключено").

## • Ручная точная настройка (РТН)

- При некоторых условиях приема подстройка более или менее улучшает изображение. В этом случае осуществляйте ручную точную настройку.

- 1 Нажмите кнопку ⑦ чтобы на экране появился дисплей D6.
- 2 Нажмите кнопку ⑧ и выберите РТН. Нажмите кнопку ⑤ чтобы начать точную настройку. Нажатие кнопки "-" осуществляется точная настройка на более низкой частоту; нажатие кнопки "+" осуществляется точная настройка на более высокую частоту.

## • Автоматическая точная настройка (АТН)

- Если частота сигнала неустойчива из-за окружающих условий, используйте автоматическую точную настройку.

- 1 Нажмите кнопку ⑦ несколько раз, чтобы на экране появился дисплей D6.
- 2 Нажмите кнопку ⑧ и выберите "АТН". Нажмите кнопку ⑤ чтобы переключить ее на "ON". ("включено"). Эта операция завершает эту установку.

## Примечания:

- Когда вы осуществляете РТН, функция АТН автоматически выключается. Если вы включаете АТН после точной настройки с помощью РТН, РТН может быть отключена.
- АФТ можно установить для каждой программы.

## О других Пунктах меню

1	■ КОНТРАСТНОСТЬ	Регулирует контраст изображения в режиме Память слабее ⇔ сильнее.
2	☀ ЯРКОСТЬ	Регулирует яркость изображения в режиме Память темнее ⇔ светлее.
3	🌈 ЦВЕТНОСТЬ	Регулирует цветовую насыщенность в режиме Память бледнее ⇔ насыщеннее.
4	🎨 ОТТЕНОК	Регулирует оттенок; фиолетовое ⇔ зеленое (Этот эффект предусмотрен только в системе NTSC.)
5	🔍 ЧЕТКОСТЬ	Отрегулируйте резкость; мягче ⇔ резче.
6	🌊 ГОЛУБОЙ ФОН	Переключает экран на голубой цвет, когда нет приема сигнала.
7	⌚ ТАЙМЕР (ВЫКЛ ТАЙМЕР)	Автоматически выключает телевизор через предварительно установленный период времени.
8	🗣 ЯЗЫК	Используйте эту функцию для переключения текста на экране на Английский, Русский, Арабский или Персидский.



# ПЕРЕД ВЫЗОВОМ ОБСЛУЖИВАЮЩЕГО ПЕРСОНАЛА

Перед вызовом обслуживающего персонала проверьте, пожалуйста, следующую таблицу возможных причин возникших проблем.

Симптом	Проверка или регулировки
Не включается источник питания.	• Убедитесь, что сетевой кабель включен в розетку.
Внезапно отключилось питание.	• Возможно, сработала функция автоматического выключения питания (Auto Power off). Если показ телевизионных передач закончен или по какой-либо причине сигнал прервался, то телевизор автоматически выключится примерно через 15 минут.
Бледный цвет или цветовой тон	• Отрегулировать контрастность, цвет и ОТТЕНОК. (TINT: только СИСТЕМА NTSC) • Возможно, что контраст, цвет и цвет-тон неправильно настроены. • Если вы изменяете положение телевизора, когда он работает, то изображение может ухудшиться из-за цветовой неравномерности по полю. Если это произошло, выключите телевизор, дайте ему остыть в течение примерно 30 минут, а потом снова включите его. Изображение должно улучшиться.
На экране появляются пятна.	• Могут быть помехи машин, мотоциклов, электропоезда, линий высокого напряжения, неоновых реклам, электроФенов.
Полосы показываются на экране.	• Могут быть помехи от других телевизоров, персональных компьютеров, телеигр, радиостанций.
Двойные или тройные образы.	• Это может быть вследствие отражений волн от близлежащих гор или зданий.
"Снег" на экране	• Проверить, что антенный кабель не поврежден и не разъединен. • Проверить, не изменено ли направление антенны. • Если вы используете внешний усилитель сигнала антенны, приобретенный отдельно, то на определенных частотах может наблюдаться ослабление сигнала. Обратитесь за советом в тот магазин, где вы купили этот аппарат.
Не работает пульт дистанционного управления.	• Батарейки могут быть израсходованы. • Батарейки не правильно вставлены. • Проверить, что на пути между пультом дистанционного управления и дистанционным датчиком нет препятствий. • Сильный свет падает на датчик дистанционного управления. • Отключен источник питания.
Корпус пощелкивает.	• Пощелкивание производится, когда корпус расширяется либо сужается из-за изменений температуры. Это не связано с тем, есть или нет ненормальность изображения или звука.
Неустойчивость цвета в части экрана.	• Если экран становится ярким, это может иногда зависеть от характера изображения. Это можно уменьшить понижая или уменьшая контрастность.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Телевизионная система и диапазон каналов (Антенный вход) ● есть в наличии - нет в наличии

СИСТЕМА	КАНАЛ		21A3R
PAL B/G	CCIR	ОВЧ 2-12, УВЧ 21-69, CATV*1	●
PAL D/K	КИТАЙ	ОВЧ 1-12, УВЧ 13-57, CATV*2	●
PAL I	ВЕЛИКОБРИТАНИЯ	УВЧ 21-69	●
SECAM B/G	CCIR	ОВЧ 2-12, УВЧ 21-69, CATV*1	●
SECAM D/K	OIRT	ОВЧ 1-12, УВЧ 21-69, CATV*3	●
NTSC M	США	ОВЧ 2-13, УВЧ 14-69, CATV*4	●
NTSC M	ЯПОНИЯ	ОВЧ 1-12, УВЧ 13-62, CATV*5	●
NTSC 4.43	—	5.5/6.0/6.5МГц	●
PAL 60Гц	—	5.5/6.0/6.5МГц	●
*1 X~Z+2, S1~S41		*2 Z-1~Z-38	*3 X1~X19
*4 A-6~A-1, A~W, AA~ZZ, AAA, BBB		*5 M1~M10, S1~S41	

Система цвета (Видео вход)

PAL	50/60Гц	●
SECAM	50/60Гц	●
3.58NTSC	50/60Гц	●
4.43NTSC	50/60Гц	●

Потребляемая мощность : 80Вт  
(при переменном напряжении 220В, 50Гц)  
Мощность звука : 5Вт  
Номинальное напряжени : переменное напряжение  
220-240В 50Гц

Терминалы : Вход : Видео, Аудио (Стерео)  
Компонентный Вход DVD : Y, Pв/Св, Pн/Сн, Аудио (Стерео)  
Выход Монитора : Видео, Аудио (Стерео)

Колонки : 6 x 12см (2)  
Экран изображения : Тип 21 (533.4mm) Общий экран изображения, измеренный по диагонали (508.0mm) Видимый размер изображения

Габариты : 630.8(ширина) x 484.7(глубина) x 454.5(высота) мм  
Масса : 20.4кг  
Дополнительные принадлежности : Пульт Дистанционного Управления(1)  
Батарея AA(R6)(2)

Конструкция и технические характеристики могут изменяться без уведомления. В помощь переработке, название материала, из которого изготовлен этот Телевизор, обозначено на его основных пластиковых частях.





## — ДЛ Я ЗАМЕТОК —

Handwriting practice area with 30 horizontal dotted lines.





ИНФОРМАЦИЯ  
О СЕРТИФИКАЦИИ ПРОДУКЦИИ

ЦВЕТНОЙ ТЕЛЕВИЗИОННЫЙ ПРИЕМНИК  
МОДЕЛЬ 21A3R ТОШИБА  
сертифицирован ОСГОСТ-АЗИЯ,  
(Регистрационный номер в Госреестре - РОСС SG.0001.11.BZ02)

Сертификат соответствия:	№ РОСС ID.BZ02.B02937
Сертификат соответствия выдан:	28 июня 2001 года
Сертификат соответствия действителен до:	28 июня 2004 года
Модель 21A3R ТОШИБА соответствует требованиям нормативных документов:	ГОСТ 12.2.006-87 (МЭК 65-85) ГОСТ 18198-89; ГОСТ 22505-97; ГОСТ Р 51515-99
Срок службы	7 (семь) лет